

INVITATION

TECHNICAL AND FIELD
RELATED PROBLEMS OF
CLASSICAL AND
ELECTRONIC ARCHIVING



*March 28 - 30, 2012,
Hotel Radin,
Radenci*

WEDNESDAY, MARCH 28, 2012

Congress Hall

10.00–10.30 Introductory speeches

Ivan FRAS, Regional Archives Maribor, director
Introduction speech of the organizer

Ivan ŠIJANEC, MA, Trevis d. o. o., director
Greetings of the general sponsor for the field of classic archiving

Boštjan GABERC, Mikrografija d. o. o., director
Greetings of the general sponsor for the field of long-term preservation

Gordana ŠÖVEGEŠ LIPOVŠEK, Slovenian Archival Association
Greetings of the president

Mladen KUČIŠ, Zdravilišče Radenci d. o. o., director
Greetings of the hotel

Slavko REŽONJA, mayor of Turnišče
Greetings of the excursion host

10.30–12.00 Introductory reflections

David A. Leitch, PhD, International Council on Archives, Paris, France
Strategic Directions of the ICA Concerning the Challenges of the Modern Information Society

Damijan Prelovšek, PhD, Institute of Contemporary History, Ljubljana, Slovenia
Archives - Nation's Historic Memory

Mitja Čander, programme director, European Capital of Culture Maribor 2012, Slovenia
European Capital of Culture Maribor 2012

12.00–12.30 Coffee break

12.30–13.00 Archival legislation

Jelka Melik, PhD, Archives of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Slovenia
The Current Slovenian Archival Legislation and its Amendment

Peter Pavel Klasinc, PhD, International Institute of Archival Science Maribor - Trieste, Slovenia - Italy
Slovenia on its Way to a New Archival Law

13.00–13.30 Archival practice

Danilo Burnač, MA, Sanja Androič, Bojan Erker, Mariborski vodovod, public company, Maribor, Slovenia
Classic Archiving and Transition to E-archiving at the Public Company Mariborski vodovod - Example of Good Practice

Metka Bukošek, MA, Historical Archives Celje, Slovenia
Problems of Storing Judiciary Records at Courts

13.30–15.00 Lunch break

WEDNESDAY, MARCH 28, 2012

Kongresna dvorana (Congress Hall)

15.00–16.30 Presentation workshops

TREVIS

Ivan ŠIJANEC, MA

Archiving in the i-cloud

**mikro
grafija**

Boštjan GABERC

Mikrografija: Offering an Accredited Service

Martin KIRAR

Good Practices of Using OCR Tools for Library Materials

Sandi ROŽMAN

Informatization of Business Processes with mDocs Products

16.30–17.00 Mikrografija break

17.00–18.00 Presentation workshops

(MFC.2) ARHIVIRANJE
dokumentov, podatkov in informacij

Luka HOJNIK

*Records and Archives Management and Traps
of Personal Data Protection*

Zanesljivo vsepovsod
POŠTA SLOVENIJE

mag. Branko GODEC

Don't worry, managing an E-archives is simple!

20.00 Kongresna dvorana (Congress Hall)

Film night of the Slovene Film Archives

Social evening at the Mezzanin

THURSDAY, MARCH 29, 2012

Congress Hall

9.00–10.30 Archival theory

**Rik Opsommer, PhD, Gent University
Town Archives of Ieper, Belgium**

The Town Archives of Ieper: "Past and Present"

**Dijana Petreska, PhD, State Archives
of the Republic of Macedonia, Macedonia**

*Archives in the Contemporary Information
Society*

**Antonio Monteduro, Central-European
Initiative, Trieste, Italy**

Updating on Archives: Facts and Initiatives

**Danijela Branković, Archives of
Vojvodina, Novi Sad, Serbia**

*The Position and Role of Archives in the
Contemporary Information Society*

**Lenka Pavlíková, MA, Ministry of the
Interior, State Archives, Monika Péková,
MA, Archives Department, Bratislava,
Slovak Republic**

*Archival science without standards, possible
or not?*

**Bogdan F. Popovici, PhD, Romanian National
Archives, Brasov Department, Romania**

*Generally Accepted Recordkeeping Principles®
(Garp®) - a Presentation*

10.30–11.00 Coffee break

Hall Izvir

9.00–10.30 Roundtable

scopeArchiv



**Felix Akeret, PhD, scope solutions ag,
Basel, Switzerland**

*ScopeArchiv in the Context of Digital
Long-term Archiving*

**Manuel Kehrl, PhD, scope solutions ag,
asel, Switzerland**

Monumental case with scopeArchiv

**Martin Stürzlinger, PhD, scope solutions
ag, Basel, Switzerland**

Archives Online: A Search Portal for Archives

**Jean-Marc Comment, Swiss Federal
Archives, Bern, Switzerland**

*The utilization of scopeArchiv by the Swiss
Federal Archives*

**Thomas Maisel MAS, Vienna University
Archives, Austria**

*Administering the Accession of Archival
Records with Support of scopeArchiv*

Hall Vrelec

9.00–10.30 AV-archives

**Martin Žvelc, RTV Slovenia, Ljubljana,
Slovenia**

*Presentation of RTV Slovenia Media Collection
and the Project of Digitizing Audio Contents*

**Bojan Kosi, RTV Slovenia, Ljubljana,
Slovenia**

*Processes of Digitalization, Capture and Cataloguing
Audio Content at the RTV Slovenia Media Collection*

**Aleksander Lavrenčič, RTV Slovenia, Ljubljana,
Slovenia**

*Why the Moon Changes its Form or Changing the
Format of Television Picture and its Consequences
in the Audiovisual Archives*

**Jožica HAFNER, Rok OMAHEN, RTV
Slovenia, Ljubljana, Slovenia**

Audiovisual Archives on New Media Portals

**Ciril Gale, MA, RTV Slovenia, Ljubljana,
Slovenia**

Documentalists Partly Work from Home

THURSDAY, MARCH 29, 2012

Congress Hall

11.00–13.00 Archival theory

Grazia Tató, PhD, State Archives in Trieste, Italy

The Italian National Archival System: the New Portals

Miroslav Dučić, Historical Archives Užice, Serbia

Some Aspects of Financing the Archival Service in Serbia

Jasmina Nikolić, MA, Historical Archives Požarevac, Serbia

Archives and Marketing - Example of the Historical Archives Požarevac

Aleksandra Pijuk-Pejčić, Historical Archives Sarajevo, Bosnia and Herzegovina

Role and Importance of Archival Advisory Service in Preservation of Archival Material

Izet Šabotić, PhD, Archives of the Tuzla Canton, Tuzla Bosnia and Herzegovina

Categorization of Registries as a Factor for Archives' Protection

Ivana Posedi, Silvijana Lukinić, State Archives in Varaždin, Croatia

Appraisal of Archives - Where do creator's obligations end and archives' obligations begin?

Izvir Hall

11.00–13.00 Roundtable scopeArchiv

Hans von Rütte, World Council of Church, Geneva, Switzerland

ISAD(G), ISAAR(CPF) and ISDF: How these Standards Change Archival Description?

Leopold Mikec Avberšek, Regional Archives Maribor, Slovenia

Recording the Use of Archives for Scientific Research Purposes with scopeArchiv

Boštjan Zajšek, MA, Regional Archives Maribor, Slovenia

Formation of Description Unit Title (Considering International Archival Standards, New Information Systems of Slovene Public Archives and their Users)

Miroslav Novak, PhD, Regional Archives Maribor, Slovenia

Signature as an Entity of Archival Information Systems

Zdenka Semlič Rajh, MA, Regional Archives Maribor, Slovenia

Archival Records and Tracking Procedures in the Archival Information System

Vrelec Hall

11.00–13.00 Archival practice

Ramë Manaj, State Agency for Archives of Kosovo, Kosovo

Independence of the Archival Service in Kosovo

Nikola Mokrović, Documenta, dr. Živana Heđbeli, Zagreb, Croatia

Documenta: The Case of Establishing an Archives in a Civil Society Organization

Muhamed Musa, Sarajevo, Bosnia and Herzegovina

Offers for Developing Archival Projects Aimed at Acquiring Resources and Protecting Archival Material

Milena Gašić, Sedajlija Gušić, Historical Archives Sarajevo, Bosnia and Herzegovina

About Arrangement, Processing, Microfilming and Use of Archives from the Period of the Independent State of Croatia

Jusuf Osmani, PhD, State Agency for Archives of Kosovo, Kosovo

The Problem of Selecting Archival Material and Disposing Invalid Documentary Material in Kosovo

Esaf Lević, Archives of the Tuzla Canton, Bosnia and Herzegovina

Cooperation in IPA-projects – Activities of the Archives of the Tuzla Canton

THURSDAY, MARCH 29, 2012

Congress Hall

Azem Kožar, PhD, Faculty of Arts, Tuzla, Bosnia and Herzegovina

Characteristics of Post-Dayton Transitional Education of Archival Employees in Bosnia and Herzegovina (1996–2011)

Jugoslav Veljkovski, Historical Archives of Novi Sad, Serbia

Youth's Perception of Archives

Vrelec Hall

Gordana Mojsoska, State Archives of the Republic of Macedonia, Macedonia

Events and People from the Newest History of the Republic of Macedonia in the Personal Fonds of the State Archives of the Republic of Macedonia

Željko Marković, Historical Archives Užice, Serbia

Reasons for Slovenian Arrivals to the City of Užice (1941–2011)

14.00 Excursion to Turnišče



FRIDAY, MARCH 30, 2012

Congress Hall

9.00–10.30 Informatics

Tatjana Hajtnik, MA, Archives of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Slovenia
Methodology for Assessing the Implementation of Internal Rules for Capture and Long-term Digital Preservation

Jože Škofljanec, PhD, Archives of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Slovenia
Good Practices of E-archiving

Hans Waalwijk, Amsterdam University of Applied Science, Netherlands
Born-digital records as trustworthy originals. Comparing legislation

Wojciech Woźniak, PhD, Polish National Digital Archives, Poland
From records management at the public sector agencies to archival management - model of electronic records acquisition in Poland

Žarko Štrumb, Archives of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Slovenia
Long-term Preservation of Archives in Paper and Electronic Form

Radin Hall

9.00–12.30 ICARUS

Karl Heinz, PhD, Icarus, Vienna, Austria
ICARUS - the International European Network for Archives

Caroline MAXIMOFF, Icarus, Vienna, Austria
EU-Project "ENArC" - Activities and Goals

Joachim Kemper, PhD, City Archives Speyer, Germany
Virtual Project of German Charters Network. Archives Mainz, Worms and Speyer in the Virtual Space

Herbert W. Wurster, PhD, Diocesan Archives Passau, Germany
Archival heritage on its way into the digital world of information and knowledge. Some practical experience from Germany and future prospects

Igor Filipič, Archiepiscopal Archives Maribor, Slovenia
Digitalization of Diocese Graz-Seckau and Archdiocese Maribor's Old Registers

Vrelec Hall

9.00–10.30 Education

Mirjana K. Rovis, Regional Archives Koper, Slovenia
Postgraduate Studies of Archival Science in Slovenia: HERITAGE LIVE Project

Peter Pavel Klasinc, IIAS Maribor-Trieste, Slovenia – Italy, Ludvik TOPLAK, PhD, European Centre Maribor, Slovenia
Master's Studies of Archival Science and Documentology

Archives, libraries, museums

Mateja Jeraj, PhD, Archives of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Slovenia
In-house Protection of Archival Material in Cultural Establishments: For or Against?

Aleksandra Berberih Slana, PhD, National Liberation Museum Maribor, Slovenia
Museum is an Archives is a Museum

Jovan P. Popović, Belgrade, Serbia
Legal Protection of Cultural Heritage with a Special Reference to Archival Material Held by Museums and Libraries

10.30–11.00 Coffee break

FRIDAY, MARCH 30, 2012

Congress Hall

11.00–12.30 Informatics

**Joachim Kemper, PhD, City Archives
Speyer, Germany**

Archives Open - Open Archives? A Case Study

**Aleš Matijević, Archives of the Republic
of Slovenia, Ljubljana, Slovenia**

European Archival Portal APENET

**Selma Isić, Archives of the Tuzla Canton,
Tuzla, Bosnia and Herzegovina**

*Importance of Selecting, Preparing and
Sorting of Archival Material for Digitization
Processes*

**Branka Kerec, MA, University Library
Maribor, Slovenia**

*Digitalized Library Catalogue of the University
of Maribor Library - the Source of Information
about Older Library Materials*

**Maja Nikolova, MA, Pedagogic Museum
Belgrade, Serbia**

*Memories of a Student's age - Digital
Recordings of Memories*

Miral Hall

11.00–12.30

Meeting of scopeArchive users

*Expectations of scopeArchive users
English working language*

Vrelec Hall

11.00–12.30 Archives, libraries, museums

**Jozef Hanus, Phd, Ministry of the Interior,
Archives Department, Bratislava, Emília
Hanusová, University Library, Bratislava,
Slovak Republic**

*Archives and Libraries - Possibilities and Necessity
for Professional Cooperation*

**Lajos Körmendy, PhD, Hungarian National
Archives, Budapest, Hungary**

*Building an Automated Repository Assessment
System in the National Archives of Hungary*

**Meta Kojc, Jasna Malešič, PhD, National and
University Library, Ljubljana, Slovenia**

*Preparing Material for the Exhibition "Vedute of
Slovene Sites"*

**Alenka Starman, Vesna Gotovina, Archives of
the Republic of Slovenia, Ljubljana, Slovenia**

*Preparing the Exhibition at the 20th Anniversary
of the Plebiscite 1990: Problem Analysis*

**Lilijana Urlep, MA, Archiepiscopal Archives
Maribor, Slovenia**

*Incunabula in the Archiepiscopal Archives Maribor:
General Overview and Material Condition*

13.00–13.30 Conference Closings (Congress Hall)

REGISTRATION AND INFORMATION

Participation fee

- **325 €** for three or two days (20% VAT included)
- **160 €** for one day (20% VAT included)

The Participation fee includes published conference proceedings, lunch and evening cultural program on Wednesday, dinner on Thursday, coffee, non-alcoholic beverages and the cost of the professional excursion.

Additional information and registration

All participants must register until March 23, 2012.

Filled in, signed and stamped entry form should be sent to:

Pokrajinski arhiv Maribor
Glavni trg 7, SI – 2000 MARIBOR,
„Radenci 2012“

or e-mail: radenci2012@pokarh-mb.si

or fax: +386 (0)2 25 22 564

Organizing office:

Zdenka SEMLIČ RAJH, MA, tel.: +386 (0)2 228 50 15,
gsm: +386 41 835 189
e-mail: zdenka.semlic@pokarh-mb.si

Nina GOSTENČNIK, tel.: +386 (0)2 228 50 22,
e-mail: nina@pokarh-mb.si

Hotel Reservation

We kindly invite you to book the hotel as soon as possible no later than March 16, 2012.

Reservations:

+386 (0)2 520 27 20 –li +386 (0)2 520 27 22

Faks: +386 (0)2 520 27 23

e-mail: info@zdravilisce-radenci.si

Sava turizem d. d. Zdravilišče Radenci, Zdraviliško naselje 12,
SI-9252 RADENCI

Additional Information:

E-mail: info@zdravilisce-radenci.si, www.zdravilisce-radenci.si

The form for hotel reservation is available on www.pokarh-mb.si.

TREVIS

mikro
grafija

(MFC.2) ARHIVIRANJE
dokumentov, podatkov in informacij

Zanesljivo vsepovsod
POŠTA SLOVENIJE

scope solutions ag
Clarastrasse 6
CH-4058 Basel



130^{let}
years

ZDRAVILIŠČE RADENCI
SINCE 1882
SAVA HOTELS & RESORTS



ENArC
Culture Programme
Education and Culture DG

Radenska

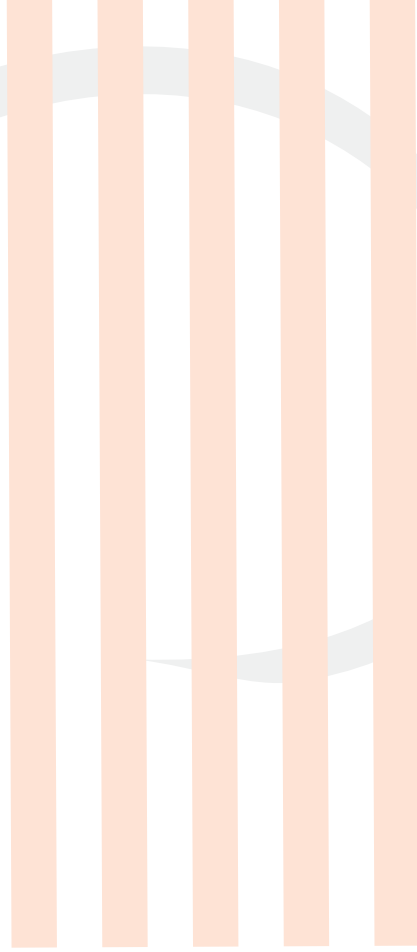
ALPE
PAPIR
Trgovina na
debelo d.o.o.



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO

REGISTRATION FORM

TECHNICAL AND FIELD RELATED PROBLEMS
OF TRADITIONAL AND ELECTRONIC ARCHIVING
RADENCI, MARCH 27-30, 2012



We enter the following participants:

	Name and surname	Education	Work post	Telephone	E-mail
1					
2					
3					
4					

Date:

Name and surname of the person in charge:

Signature:

Stamp:



POKRAJINSKI ARHIV MARIBOR



MARIBOR2012
Evropska prestolnica kulture